

Fiscal Year 2017-2018 - 42st Parliament, 1st Session
Année financière 2017-2018 - 42e Législature, 1e session
Standing Senate Committee on Agriculture and Forestry / Comité sénatorial permanent de l'agriculture et des forêts
Study on the acquisition of farmland in Canada and its potential impact on the farming sector /
Étude sur l'acquisition de terres agricoles au Canada et ses retombées potentielles sur le secteur agricole
Fact Finding : Washington, DC (4 days) May 15 - 18, 2017 /
Mission d'étude: Washington (district Columbia) (4 jours) 15 au 18 mai 2017

Objectives of Activity / But de l'activité:

- Conduct discussions with their counterparts in the American Congress. Both the U.S. Senate Committee on Agriculture, Nutrition & Forestry and the House Committee on Agriculture have dealt with the issue of farmland acquisition. / Pour discuter en personne avec leurs homologues du Congrès américain. Le Comité sénatorial américain de l'agriculture, de la nutrition et de la foresterie et le Comité de l'agriculture de la Chambre ont tous deux étudié la question de l'achat de terres agricoles.
- To meet with officials from the United States Department of Agriculture. / Rencontrer des fonctionnaires du Département de l'Agriculture.
- To meet with other stakeholders such as the American Farm Bureau and U.S. Agricultural Trade Association. / Rencontrer des intervenants, comme l'American Farm Bureau et la U.S. Agricultural Trade Association.
- Compare the perspective of another country addressing the issue of farmland acquisition to our own. / Comparer le point de vue d'un autre pays qui se penche aussi sur la question de l'achat de terres agricoles avec ce qui se passe ici.

Results achieved / Résultats réalisés:

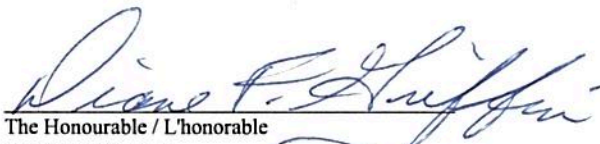
- Conducted 10 meetings with American Congressional representatives and/or their staff. / Le comité a tenu 10 réunions avec des représentants du Congrès américain et des membres de leur personnel.
- Met with officials from the United States Department of Agriculture. / Le comité a rencontré des fonctionnaires du Département de l'Agriculture.
- Heard from other various U.S. stakeholder groups involved in matters relating to farmland acquisition. / Le comité a entendu le témoignage de divers groupes américains qui s'intéressent aux questions relatives à l'achat de terres agricoles.
- Met with 44 individuals and conducted 16 meetings in a three day period. / Le comité a rencontré 44 personnes et tenu 16 réunions en 3 jours.

Approved Budget / Budget approuvé						Actual Expenses / Dépenses réelles		
	Description				Amount Approved / Montant approuvé	Actual Expenses / Dépenses réelles	Surplus / Deficit	Explanation / Explication
	Number of Budgeted Participants / Nombre de participants potentiels	Unit Cost / Coût unitaire	Number of Days / Nombre de jours	Sub-total / Sous-total				
Professional Services / Service Professionnel								
0410					1,560	-	1,560	6 senators and 2 staff (1 clerk, 1 analyst) travelled. / 6 sénateurs et 2 employés (1 greffier, 1 analyste) ont voyagé.
0424					200	175	25	
Sub-total / Sous total					1,760	175	1,585	
Transportation, Accommodation and Living / Transports, hébergement et frais de séjour								
0201						-	-	
0221					3,144	1,983	1,161	
	8	131	3	3,144				
0222					10,800	9,440	1,360	
	8	450	3	10,800				
0223					1,200	399	801	
0224					23,200	7,374	15,826	
0225					786	758	28	
0226					2,700	3,332	(632)	
	2	131	3	786				
0227					5,800	1,612	4,188	
	2	2,900		5,800				
0228					3,000	3,147	(147)	
0231					3,200	1,368	1,832	
0232					300	385	(85)	
	2	150		300				
Sub-total / Sous total					54,130	29,798	24,332	
All Others Expenditures / Autres dépenses								
Other / Autres dépenses								
0229					500	-	500	
Telecommunications / Télécommunications								

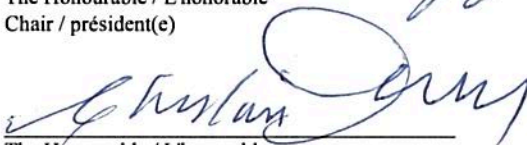
Fiscal Year 2017-2018 - 42st Parliament, 1st Session
Année financière 2017-2018 - 42e Législature, 1e session
Standing Senate Committee on Agriculture and Forestry / Comité sénatorial permanent de l'agriculture et des forêts
Study on the acquisition of farmland in Canada and its potential impact on the farming sector /
Étude sur l'acquisition de terres agricoles au Canada et ses retombées potentielles sur le secteur agricole
Fact Finding : Washington, DC (4 days) May 15 - 18, 2017 /
Mission d'étude: Washington (district Columbia) (4 jours) 15 au 18 mai 2017

0275 International Telephone Charges / Frais téléphoniques internationaux				100	100	-	100
<i>Printing / Impression</i>							
0321 Printing / Impressions				100	100	19	81
<i>Rentals / Locations</i>							
0540 Rental of Office Space (Meeting Rooms) / Location d'espace		1,000	2	2,000	2,000	-	2,000
Sub-total / Sous-total					2,700	19	2,681
TOTAL / TOTAL					58,590	29,992	28,598

2018/10/18
Date


The Honourable / L'honorable
Chair / président(e)

2018/10/18
Date


The Honourable / L'honorable
Deputy Chair / vice-président(e)

Fiscal Year 2017-2018 - 42st Parliament, 1st Session / Année financière 2017-2018 - 42e Législature, 1e session
 Standing Senate Committee on Agriculture and Forestry / Comité sénatorial permanent de l'agriculture et des forêts

The potential impact of the effects of climate change on the agriculture, agri-food and forestry sectors / Les effets potentiels du changement climatique sur les secteurs agricole, agroalimentaire et forestier
 Fact Finding and Public Hearing in Halifax and Montreal (6 days) Oct 1 - 6, 2017 / Mission d'étude et audience publique : Halifax et Montreal (6 jours) 1er au 6 octobre 2017

Objectives of Activity / But de l'activité:

- Conduct public hearings to hear from government officials and stakeholders from the Atlantic provinces and Québec in locations that would make it easier for them to appear during a busy time of year and at the same time allow the committee to be present in another part of the country. / Tenir des audiences publiques et entendre le témoignage de fonctionnaires et d'intervenants des provinces de l'Atlantique et du Québec à un endroit commode pour eux tout en faisant acte de présence dans une autre région du pays.
- To better understand how concerns about climate change are being addressed. / Mieux comprendre comment on s'occupe des préoccupations concernant les changements climatiques.
- To observe how climate change is impacting the agriculture and forestry sectors in both Atlantic Canada and Québec. / Pour étudier les répercussions des changements climatiques sur le secteur agricole et le secteur forestier du Canada atlantique et du Québec.

Results achieved / Résultats réalisés:

- Conducted three days of public hearings and heard from 41 witnesses consisting of government officials and stakeholders. / Le comité a tenu trois jours d'audiences publiques et entendu 41 témoins (fonctionnaires et intervenants).
- Heard from Minister representing Nova Scotia as well as their officials. / Le comité a reçu un ministre de la Nouvelle-Écosse et des fonctionnaires de son ministère. / Des groupes organisés représentaient le secteur de l'agriculture et de l'agroalimentaire et le secteur forestier du Canada atlantique et du Québec.
- Organized panels representing important sectors of the agriculture and agri-food and forestry sectors from Atlantic Canada and Québec. / Des groupes organisés représentaient le secteur de l'agriculture et de l'agroalimentaire et le secteur forestier du Canada atlantique et du Québec.
- Conducted five fact-finding events and met with 36 individuals. / Le comité a visité 5 endroits et rencontré 36 personnes.
- Conducted lunches with faculty and students from the Dalhousie University Faculty of Agriculture and site visits to Nova Scotia Community College in Dartmouth as well as the Abora Condo project and Lufa Farms in Montréal. / Le comité a organisé des lunchs avec des professeurs et des étudiants de la Faculté d'agriculture de l'Université Dalhousie et a visité le Collège communautaire de la Nouvelle-Écosse, ainsi que le projet de condos Arbora et les Fermes Lufa à Montréal.

Approved Budget / Budget approuvé						Actual Expenses / Dépenses réelles		
	Description				Amount Approved / Montant approuvé	Actual Expenses / Dépenses réelles	Surplus / Deficit	Explanation / Explication
	Number of Budgeted Participants / Nombre de participants potentiels	Unit Cost / Coût unitaire	Number of Days / Nombre de jours	Sub-total / Sous-total				
Professional Services / Service Professionnel								
0403	Reporting-transcribing / Sténographie-transcription	1	4,620	3	13,860	5,342	8,518	8 Senators and 8 staff (1 clerk, 1 analyst, 1 administrative assistant, 1 communications officer, 3 interpreters and 1 stenographer) travelled. / 8 sénateurs et 8 employés (1 greffier, 1 analyste, 1 adjointe administrative, 1 agente de communications, 3 interprètes et 1 sténographe) ont voyagé.
0444	Interpretation Services-Ext / Services d'interprétation-Ext				4,300	1,521	-	
0143	Transcript editing services / Services d'édition des témoignages						2,779	
Transportation, Accomodation and Living / Transports, hébergement et frais de séjour								
0201	Regular Travel / Déplacement régulier							
	6 day Trip / Voyage de 6 jours	15	100	6	9,000			
	2 day Trip / Voyage de 2 jours							
0222	Senator's Accomodation / Hébergement des Sénateurs :				20,250	5,379	14,871	
	Hotel Accomodation / Hébergement hôtelier (Montreal)	15	300	2	9,000			
	Hotel Accomodation / Hébergement hôtelier							
0223	Senator's Taxis / Taxis des Sénateurs	15	200		3,000	646	2,354	
0224	Senator's Transportation / Transport des Sénateurs				19,500	5,545	13,955	
	Transportation - air / Transport aérien	15	1,300		19,500			
	Transportation - train / Transport train	15						
0225	Staff Per Diem / Indemnité journalière des employés :				5,000	2,094	2,906	
	6 day Trip / Voyage de 6 jours	7	100	6	4,200			
	5 day Trip / Voyage de 5 jours	1	100	5	500			
	3 day Trip / Voyage de 3 jours	1	100	3	300			
0226	Staff Accomodation / Hébergement des employés :				10,500	7,121	3,379	
	Hotel Accomodation / Hébergement hôtelier (Halifax)	8	250	3	6,000			
	Hotel Accomodation / Hébergement hôtelier (Montreal)	7	300	2	4,200			
	Hotel Accomodation / Hébergement hôtelier (Montreal)	1	300	1	300			

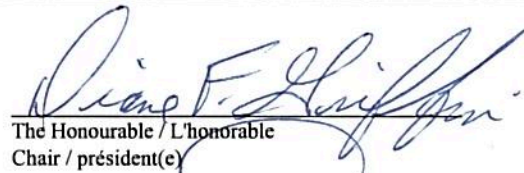
Fiscal Year 2017-2018 - 42st Parliament, 1st Session / Année financière 2017-2018 - 42e Législature, 1e session
 Standing Senate Committee on Agriculture and Forestry / Comité sénatorial permanent de l'agriculture et des forêts

The potential impact of the effects of climate change on the agriculture, agri-food and forestry sectors / Les effets potentiels du changement climatique sur les secteurs agricole, agroalimentaire et forestier
 Fact Finding and Public Hearing in Halifax and Montreal (6 days) Oct 1 - 6, 2017 / Mission d'étude et audience publique : Halifax et Montreal (6 jours) 1er au 6 octobre 2017

0227	Staff Transportation / Transport des employés					5,360	4,720	640
	Transportation - air / Transport aérien	8	600		4,800			
	Transportation - train / Transport train	8	70		560			
0228	Charter Bus / Autobus nolisé		1,200	2	2,400	2,400	2,801	(401)
	Staff Taxis / Taxis des employés				-			
0233	Charter Flight / Vol nolisé				-			
Sub-total / Sous total						87,810	33,855	53,955
0210	Travel - Passport / Passeport - Voyage							
<i>Courier / Messagerie</i>								
0261	Courier Charges / Frais de messagerie							
<i>Printing / Impression</i>								
0321	Printing / Impressions				100	100	117	(17)
<i>Rentals / Locations</i>								
0504	Rental of Interpretation Equipment / Location équipement d'interprétation					6,800	5,119	1,681
	Rental of Interpretation Equipment / Location équipement d'interprétation		2,100	3	6,300			
	Rental of Portable Interpretation Equipment / Location équipement d'interprétation portatif		250	2	500			
0540	Rental of Office Space (Meeting Rooms) / Location d'espace		800	3	2,400	2,400	3,093	(693)
Sub-total / Sous-total						9,800	8,329	1,471
TOTAL / TOTAL						115,770	49,048	66,722

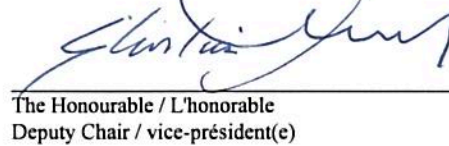
2018/10/18

Date


 The Honourable / L'honorable
 Chair / président(e)

2018/10/18

Date


 The Honourable / L'honorable
 Deputy Chair / vice-président(e)

Objectives of Activity / But de l'activité:

- Conduct public hearings with provincial government officials and stakeholders that would make it easier for them to appear during a busy time of year and at the same time allow the committee to be present in another part of the country. / Tenir des audiences publiques et entendre le témoignage de fonctionnaires et d'intervenants des provinces à un endroit commode pour eux tout en faisant acte de présence dans une autre région du pays.
- To better understand how concerns about climate change are being addressed in British Columbia. / Mieux comprendre comment on s'occupe des préoccupations concernant les changements climatiques en Colombie-Britannique.
- To observe how climate change is impacting the agriculture and forestry sectors in both the Prairie provinces and British Columbia. / pour étudier les répercussions des changements climatiques sur le secteur agricole et le secteur forestier des provinces des Prairies et de la Colombie-Britannique.

Results achieved / Résultats réalisés:

- Conducted three days of public hearings and heard from 43 witnesses consisting of government officials and stakeholders. / Le comité a tenu trois jours d'audiences publiques et entendu 43 témoins composés de fonctionnaires et d'intervenants.
- Organized panels representing important sectors of the agriculture and agri-food and forestry sectors from the Prairie provinces and British Columbia. / Des groupes organisés représentaient le secteur de l'agriculture et de l'agroalimentaire et le secteur forestier des provinces des Prairies et de la Colombie-Britannique.
- Conducted three fact-finding events and met with 48 individuals. / Le comité a visité 3 endroits et rencontré 48 personnes.
- Had lunch with faculty and students from the University of British Columbia Faculty of Forestry and conducted a site visit to a school yard market garden at David Thompson Secondary School in Vancouver. / Le comité a organisé un lunch avec des professeurs et des étudiants de la Faculté de foresterie de l'Université de la Colombie-Britannique et s'est rendu dans un marché agricole dans la cour de l'École secondaire David Thompson à Vancouver.
- Conducted a Q & A session with students from the University of Calgary. / Le comité a tenu une séance de questions et réponses avec des étudiants de l'Université de Calgary.


Approved Budget / Budget approuvé						Actual Expenses / Dépenses réelles			
	Description				Amount Approved / Montant approuvé	Actual Expenses / Dépenses réelles	Surplus / Deficit	Explanation / Explication	
	Number of Budgeted Participants / Nombre de participants potentiels	Unit Cost / Coût unitaire	Number of Days / Nombre de jours	Sub-total / Sous-total					
Professional Services / Services Professionnels									
0403	Reporting-transcribing / Sténographie-transcription	1	3,300	4	13,200	13,200	8,726	4,474	4 senators and 8 staff (1 clerk, 1 analyst, 1 administrative assistant, 1 communications officer, 3 interpreters and 1 stenographer) travelled. / 4 sénateurs et 8 employés (1 greffier, 1 analyste, 1 adjointe administrative, 1 agente de communications, 3 interprètes et 1 sténographe) ont voyagé.
0143	Transcript editing services / Services d'édition des témoignages				4,200	4,200	3,357	843	
Sub-total / Sous total						17,400	12,083	5,317	
Transportation, Accomodation and Living / Transports, hébergement et frais de séjour									
0221	Senator's Per Diem / Indemnité journalière des Sénateurs : 6 day Trip / Voyage de 6 jours	10	103	6	6,180	6,180	1,289	4,891	
0222	Senator's Accomodation / Hébergement des Sénateurs : Hotel Accomodation / Hébergement hôtelier (Vancouver) Hotel Accomodation / Hébergement hôtelier (Calgary)	10	300	2	6,000	15,000	4,963	10,037	
0223	Senator's Taxis / Taxis des Sénateurs	10	250		2,500	2,500	610	1,890	
0224	Senator's Transportation / Transport des Sénateurs Transportation - air / Transport aérien	10	6,100		61,000	61,000	17,922	43,078	
0225	Staff Per Diem / Indemnité journalière des employés : 6 day Trip / Voyage de 6 jours	8	103	6	4,944	4,944	3,868	1,076	
0226	Staff Accomodation / Hébergement des employés : Hotel Accomodation / Hébergement hôtelier (Vancouver) Hotel Accomodation / Hébergement hôtelier (Calgary)	8	300	2	4,800	12,000	12,289	(289)	
0227	Staff Transportation / Transport des employés Transportation - air / Transport aérien	8	1,400		11,200	11,200	12,471	(1,271)	
0228	Charter Bus / Autobus nolisé		1,200	3	3,600	3,600	1,979	1,621	
0231	Working Meals / Repas de travail				9,000	9,000	6,651	2,349	
0232	Staff Taxis / Taxis des employés	8	250		2,000	2,000	639	1,361	

Fiscal Year 2017-2018 - 42st Parliament, 1st Session / Année financière 2017-2018 - 42e Législature, 1e session
 Standing Senate Committee on Agriculture and Forestry / Comité sénatorial permanent de l'agriculture et des forêts

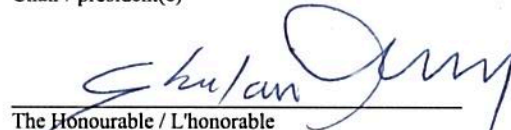
The potential impact of the effects of climate change on the agriculture, agri-food and forestry sectors / Les effets potentiels du changement climatique sur les secteurs agricole, agroalimentaire et forestier
 Fact Finding and Public Hearing in Vancouver and Calgary (6 days) March 18 - 23, 2018 / Mission d'étude et audience publique : Vancouver et Calgary (6 jours) 18 au 23 mars 2018

Sub-total / Sous total					127,424	62,681	64,743
All Others Expenditures / Autres dépenses							
<i>Other / Autres dépenses</i>							
0229 Miscellaneous Costs Associated with Travel / Divers coûts liés aux déplacements				500	500	362	139
<i>Printing / Impression</i>							
0321 Printing / Impressions				100	100	320	(220)
<i>Rentals / Locations</i>							
0504 Rental of Interpretation Equipment / Location équipement d'interprétation					7,650	7,190	460
Rental of Interpretation Equipment / Location équipement d'interprétation		1,820	4	7,280			
Rental of Portable Interpretation Equipment / Location équipement d'interprétation portatif		185	2	370			
0540 Rental of Office Space (Meeting Rooms) / Location d'espace		1,700	4	6,800	6,800	6,981	(181)
Sub-total / Sous-total					15,050	14,852	198
TOTAL / TOTAL					159,874	89,616	70,258

2018/10/18
Date


The Honourable / L'honorable
Chair / président(e)

2018/10/18
Date


The Honourable / L'honorable
Deputy Chair / vice-président(e)